

1881-08-22

AFSENDER
J. C. Jacobsen

MODTAGER
Ubekendt

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
Det Nationalhistoriske Museum på
Frederiksborg Slot, fmj 39-1880-
1881

Keywords:
Patronage, the Carlsberg
Foundation

SUMMARY

Copy of the deed of gift. J. C. Jacobsens handwriting.

TRANSSKRIFTION

Afskrift

Jeg undertegnede Kapitain og Brygger J. C. Jacobsen, Dr phil R af D og Dbmd erklærer hermed at jeg ved dette mit Gavebrev skjænker den af mig oprettede Stiftelse "Carlsberg Fondet" en Kapital af 1.000.000 Kroner, er En Million Kroner til Anvendelse til Stiftelsens fundatsmæssige Formaal efter de nærmere Bestemmelser, som paa statutmæssig Maade blive vedtagne af Stiftelsens Direction og det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab og derefter allerhøist approberede. Til Sikkerhed for denne Kapital, der i Henhold til allerhøieste Bevilling fra 25 September d.A. at regne forrentes med 5% p.a., hvilken Rente erlægges halvaarlig hver 25 Marts og 25 September, første Gang d 25 Marts 1882, saa og for Renter og Omkostninger pantsætter jeg herved med Prioritet næstefter 1.280,000 Kr, nemlig osv
..... den mig tilhørende Eiendom "Carlsberg" osv.....
.....

Kjøbenhavn d 22de August 1881
J. C. Jacobsen

Til Vitterlighed
A Klubien,
Schou

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

XVIII

Affkræft

1880-81.

Jeg underskriver som Kapitain og Lejerser J. C. Jacobsen. Dermed
Paa Tvo's Dauds villesse samment at jeg med Helt og ganske
Bjundet den af mig oprettede Biskop "Carlsberg Fondet" med
Kapital af 1,000,000 Kroner, og for Million Kroner til Anvendelse
til Biskopens fundationens Tjeneste efter de nærmere Bestemmelser
som per Statulensartig Maade blev udtogne af Biskopens Lovs
og det kongelige danske Høiheitsbeholdt Biskop og Dronning
Jens, og underskriver.

Dermed for denne Kapital, der i Julefesten til allesteds
Bemilling for 25 September + at den skal svares med 5% p. a.,
jælden den vil være fuldstændig for 25 Maade af 25 September,
første Gang for 25 Maade 1882, for og for Dronning og Omkostning
paa alle jeg samment med Julefesten vil være 1,280,000 Kr., nemlig
af den mig udtogne Gælden "Carlsberg" af

Kjøbenhavn d. 22^{de} August 1881.

J. C. Jacobsen

Der Helt og ganske
A. Klebsien Schou.